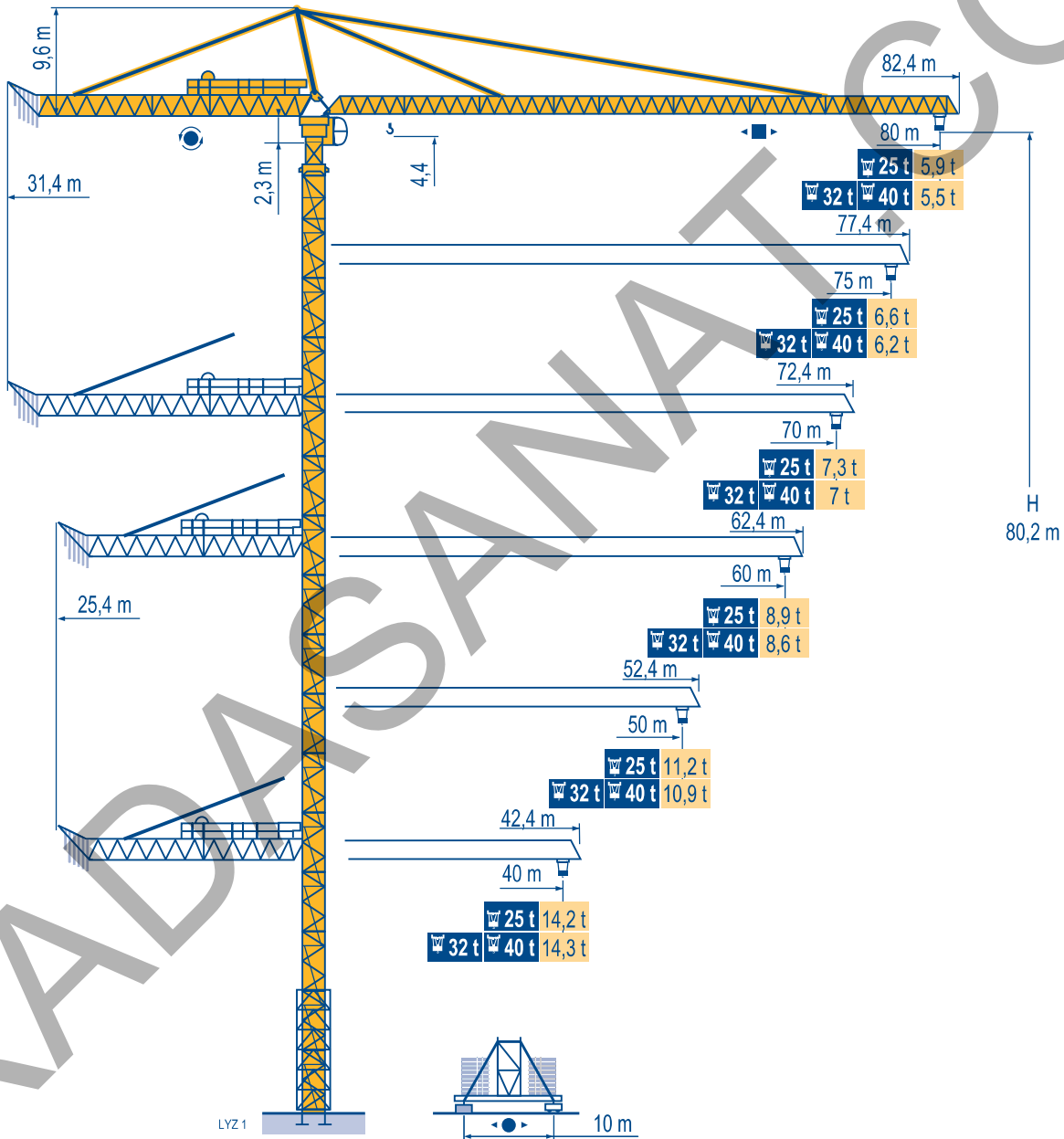


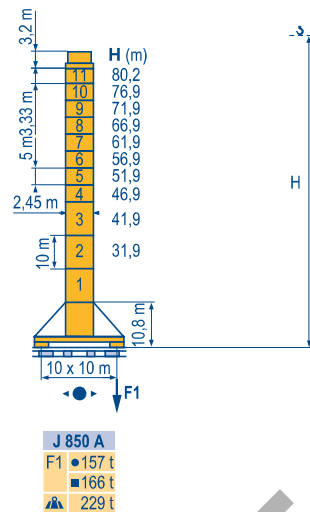
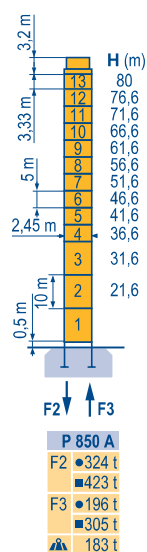
MD 650



Mat / Réactions $\square$ 2,45 m x 2,45 m
K 850

Maste /
Eckdrücke
Masts /
Reactions
Mástil /
Reacciones
Torre / Reazioni
Tramo /
Reacções

LYZ 1



Courbes de charges

Lastkurven

Load diagrams

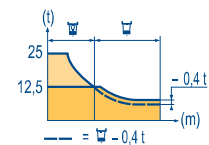
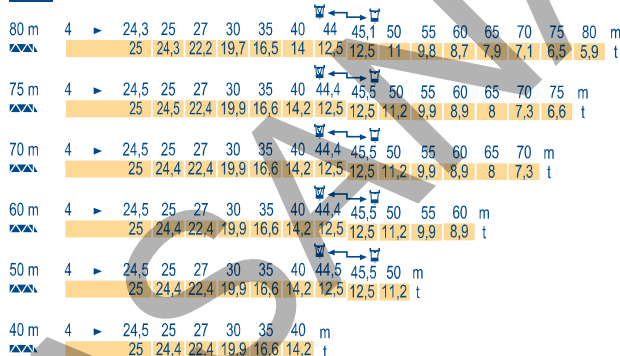
Curvas de cargas

Curve di carico

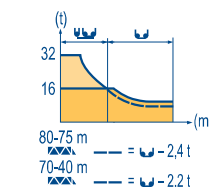
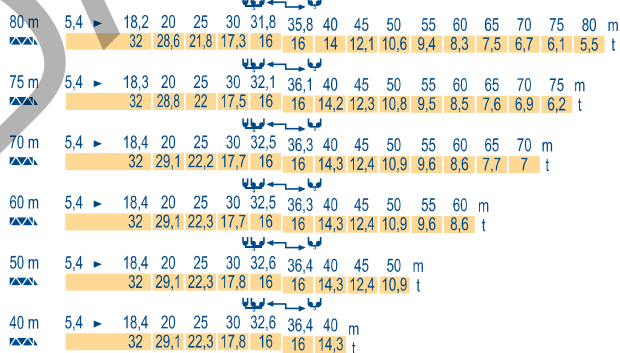
Curva de cargas

LYZ 1

W 25 t



W 32 t



MD 650

POTAIN



F

Réactions en service
Réactions hors service
A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

D

Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer Betrieb
Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

GB

Reactions in service
Reactions out of service
Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height.

E

Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio
Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

I

Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio
A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

P

Reacções em serviço
Reacções fora de serviço
Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

Courbes de charges

Lastkurven

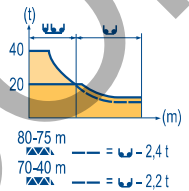
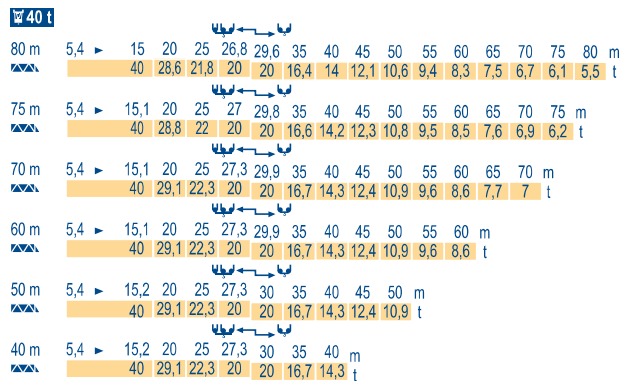
Load diagrams

Curvas de cargas

Curve di carico

Curva de cargas

LYZ 1



Lest de contre-flèche

Gegenauslegerballast

Counter-jib ballast

Lastre de contra flecha

Contrappeso

Lastros da contra lança

LYZ 1

5 900 kg - 4 200 kg - 2 800 kg				
		150 LCC	250 LCC	200 LBR
		(kg)	(kg)	(kg)
80 m	31,4 m	33 700	33 700	33 700
75 m	31,4 m	32 300	32 300	32 300
70 m	31,4 m	27 800	27 800	27 800
60 m	25,4 m	33 700	33 700	33 700
50 m	25,4 m	27 800	27 800	27 800
40 m	25,4 m	21 900	21 900	21 900

Lest de base - Grundballast

Base ballast - Lastre de base

Zavorra di base - Lastros da base

LYZ 1

2,45 m	J 850 A	H (m)	80,2	76,9	71,9	66,9	61,9	56,9	51,9	46,9	41,9	36,9	31,9
		(t)	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60

MD 650

POTAIN



F
Nous consulter

D
Auf Anfrage

GB
Consult us

E
Consultarnos

I
Consultateci

P
Consultar-nos

Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LYZ 4

													ch - PS hp	kW				
	150 LCC 63	 25 t	m/min	46	56	70	92	110	23	28	35	46	55	150	110	461 m		
			t	12,5	9,4	6,25	3,1	1,6	25	18,8	12,5	6,2	3,2					
	250 LCC 80	 32 t	m/min	52	68	86	108	122	26	34	43	54	61	250	180	619 m		
			t	16	12	8	4	2	32	24	16	8	4					
	250 LCC 100	 40 t	m/min	46	60	76	96	108	23	30	38	48	54	250	180	488 m		
			t	20	15	10	5	2,5	40	30	20	10	5					
	15 DVF 16	 25 t	m/min	0 → 47 (25 t) - 0 → 63 (12,5 t) - 0 → 76 (6,25 t) - 0 → 100 (3,13 t)												15	11	
		 32 t	m/min	0 → 33 (32 t) - 0 → 50 (16 t) - 0 → 67 (8 t) - 0 → 100 (2 t)														
		 40 t	m/min	0 → 33 (40 t) - 0 → 50 (20 t) - 0 → 67 (10 t) - 0 → 100 (2,5 t)														
	200 LBR 100	 40 t	m/min	3,6/36	5,6/56	9/90	14,4/144	1,8/18	2,8/28	4,5/45	7,2/72	200	150	650 m				
			t	20	12,3	7,2	4	40	24,4	14,3	8							
	15 DVF 16	 40 t	m/min	0 → 50 (20 t) 0 → 67 (7,5 t) 0 → 100 (2,5 t)					0 → 33 (40 t) 0 → 67 (8,2 t) 0 → 100 (2,5 t)					15	11			
	RVF 192 Optima +	tr/min U/min rpm	0 → 0,6										2 x 15	2x11				
J 850 A  		m/min																
CEI 38 				IEC 38														
400 V (+6% -10%) 50 Hz																150 LCC : 190 kVA 250 LCC : 350 kVA 200 LBR : 240 kVA		

	F Leverage	D Heben	GB Hoisting	E Elevación	I Sollevamento	P Elevação
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.
--	--	--	---	---	---	--

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas
Tel : +1 888 479 7278
Tel : +1 717 593 2000

Europe - Middle East - Africa
Tel : +33 (0) 4 72 81 50 00
Tel : +44 (0) 191 522 2000

Asia - Pacific
Tel : +65 6264 1188
Fax : +65 6862 4040

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : +33 (0) 4 72 18 20 20
Fax. : +33 (0) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com

MD 650

Code B-91885-75_Réf. 2003 48 LYZ 4

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation Sedoc